

農業部動植物防疫檢疫署  
Animal and Plant Health Inspection Agency  
Ministry of Agriculture  
TAIWAN, REPUBLIC OF CHINA

輸入動物檢疫證明書  
VETERINARY CERTIFICATE

美板腱CH#969G

發 證 日 期

Date of Issue Nov.14,2024

證 書 號 碼

Certificate NO. VP402030968705

1. 申請人(統一編號)

泰立富股份有限公司 97185025

Applicant

TAI LI FU CORPORATION

2. 品名或品種

Kind/Breed

FROZEN BEEF FROZEN USDA CHOICE OR HIGHER BNLS BEEF SHOULDER  
CLOD (TOP BLADE MUSCLE) S/T 冷凍去骨牛肉

商品標準分類號列

C. C. C Code 02023010909

3. 數 量

Quantity

TOTAL:596.0BOX  
(FIVE-HUNDRED-NINETY-SIX BOX)

4. 淨 重

Net Weight

22546.7KGM

5. 年 齡

Age

NIL

雄(Male)

雌(Female)

NIL

6. 載 運 船(機) 名

Name of the Carrier

1TUAYS1MA

7. 生 產 地

Country of Origin

US (UNITED STATES)

8. 預防注射種類及日期

Kind & Date of Vaccination

9. 檢 疫 日 期

Date of Inspection

Nov.14,2024

10. 屠 宰 日 期

Slaughter Date

Sep.10,2024

10. 備 註

Remarks:

(僅食用肉品適用)

此證明僅供泰立富銷售  
給 富允 2024.11  
該批貨證明之用。

報關單號 AW 13539G4008

本證明書以電子文件行之，所載內容若有不符處，以動植物防疫檢疫署電腦資料紀錄為主，查詢報驗資料  
網址：<https://cloudapq.aphia.gov.tw/eiqs>。

The certificate is issued in electronically. Should the content listed above be different from that recorded in the  
APHIA's database, the APHIA's database will prevail. For on-line inquiry about the progress of applications, please  
visit our website at <https://cloudapq.aphia.gov.tw/eiqs>



衛生福利部食品藥物管理署  
食品及相關產品輸入許可通知

Food and Drug Administration, Ministry of Health and Welfare  
Notification of the Food and Relevant Products Import Admitted

中華民國113年11月14日 FDA北字第 IFB13VK1184800A 號

一、產品查驗資料：

- |  |   |
|--|---|
| 1. 申請書號碼<br>Application No. IFB13VK1184800   | 2. 進口日期<br>Import Date 113/11/13                          |
| 3. 報驗義務人 97185025泰立富食品股份有限公司<br>Applicant  |   |
| 4. 貨物名稱(品名) FROZEN BEEF FROZEN USDA CHOICE OR HIGHER BNLS BEEF SHOULDER<br>Description of goods CLOD (TOP BLADE MUSCLE) S/T 冷凍去骨牛肉 |   |
| 5. 貨品分類號列 02023010909<br>C.C.C.Code  | 6. 報單號碼及項次 AW 13539G4008<br>Goods Declaration No.& Item 1 |
| 7. 製造日期 113/09/12 (On List)<br>Manufactured date   | 8. 有效日期 115/09/11 (On List)<br>Expiration date            |
| 9. 商標(牌名) SWIFT<br>Trademark(brand) of goods   |   |
| 10. 製造廠名稱 SWIFT BEEF COMPANY<br>Manufacturing plant's name   |   |
| 11. 製造廠代號 969G<br>Manufacturing plant's, coded   | 12. 製造廠州別代碼<br>Manufacturing plant's state, coded         |
| 13. 規格 @ 37.83 KGM<br>Specification  | 14. 製造批號 1631475 (On List)<br>Manufactured lot number     |
| 15. 生產國別 美國<br>Country of origin   |   |
| 16. 數量 49,706.4 LBR<br>Quantity  |   |
| 17. 淨重 22,546.7 KGM<br>Net weight  |   |
| 18. 備註 「書面審查」<br>Remark  |   |

二、本通知書所列產品之衛生安全、包裝標示，應由報驗義務人依食品安全衛生管理法相關規定負自主管理責任。如有違規情事，另依食品安全衛生管理法進行裁罰，不因持有本通知而得以免責。

此證明僅供泰立富銷售  
給 富允 2024.11  
該批貨證明之用。



本證書以電子文件行之，所載內容若有不符合之處，以衛生福利部食品藥物管理署資料紀錄為主。

This certificate is issued in electronically. Should the content listed above be different from the recorded in the TFDA's database, the TFDA's database will prevail.

1091014 1131114 11250951



附表清單

申請書號碼：IFB13VK1184800

報單 項次	C. C. C. CODE 商 品 條 碼	規 格	數 量	淨 重
			數量單位	
1	0202.30.10.90.9	@ 37.83 KGM	49,706.4	22,546.7 KGM
			LBR	
	中文品名：冷凍去骨牛肉 英文品名：FROZEN BEEF FROZEN USDA CHOICE OR HIGHER BNLS BEEF SHOULDER CLOD (TOP BLADE MUSCLE) S/T			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130912	1631475	1150911	
	1130913	1631475	1150912	
	1130916	1631475	1150915	
	1130917	1631475	1150916	
	1130918	1631475	1150917	
	1130919	1631475	1150918	

此證明僅供泰立富銷售  
給 富允 2024.11  
該批貨證明之用。

中華民國113年11月11日



According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0583-0153. The time required to complete this information collection is estimated to average 25 minutes per response, including the time for reviewing instruction, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE		A knowingly false entry or false alteration of any entry on this certificate may result in a fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than 5 years or both (18 U.S.C.1001). Additional penalties exist under the Federal Meat Inspection Act [21 U.S.C. 611(b) (1), (2); and (5), 21 U.S.C. 461] for an unauthorized or false alteration or misuse of this certificate.				
<b>Meat and Poultry Export Certificate of Wholesomeness</b>						
1. COUNTRY OF DESTINATION TAIWAN	2. ISO CODE TW	5. CERTIFICATE NUMBER MPP- 803416	6. CERTIFICATE TYPE <input checked="" type="checkbox"/> ORIGINAL <input type="checkbox"/> REPLACEMENT			
3. CONSIGNOR/EXPORTER (Applicant's name and address) SWIFT BEEF COMPANY 1770 PROMONTORY CIRCLE GREELEY, COLORADO 80634 U.S.A.		PRODUCT EXPORTED FROM: 7. EXPORT EST. NO. (Name and address) V1685 Lineage Logistics, LLC 1680 Great Western Drive Windsor, CO 80550				
4. CONSIGNEE/IMPORTER (Name and address) TAILIFU CORPORATION 1F, NO. 24-216, LIU CHIU RD., DALIAO DIST., KAOHSIUNG COUNTY 831 TAIWAN (R.O.C.)		8. TOTAL NET WEIGHT 49706.40 LBS		9. TOTAL NO. OF PACKAGES 596 Boxes		
10. DESCRIPTION OF PRODUCT (Name of product)	11. NET WEIGHT OF LOT <sup>1</sup>	12. SPECIES	13. NUMBER OF PACKAGES IN LOT <sup>1</sup>	14. TYPE OF PACKAGES IN LOT <sup>1</sup>	15. SHIPPING/ IDENTIFICATION MARKS <sup>1</sup>	16. EST. NO. ON PRODUCT
FROZEN USDA CHOICE OR HIGHER BNLS BEEF SHOULDER CLOD (TOP BLADE MUSCLE) S/T	49706.40 LBS	BOVINE	596	BOXES	1631475	969G
<div>此證明僅供泰立富銷售給 富允 2024.11 該批貨證明之用。</div>						
17. REMARKS CONDITION OF PRODUCT STORAGE: FROZEN						

☒ 18. I CERTIFY that the meat, meat food product or meat byproduct specified hereon is from animals that received both antemortem and postmortem inspection and were found sound and healthy and that it has been inspected and passed as provided by law and regulations of the Department and is sound and wholesome.

☐ 19. I CERTIFY that the poultry, poultry products or poultry food products specified above came from birds that were officially given an antemortem and postmortem inspection and passed in accordance with applicable laws and regulations of the United States Department of Agriculture and are wholesome and fit for human consumption.

NOT VALID UNLESS SIGNED BY A CERTIFYING OFFICIAL OF MEAT AND POULTRY INSPECTION PROGRAM

By order of the Secretary of Agriculture		20. CERTIFYING OFFICIAL'S NAME AND TITLE STEPHEN P. ROUSH DVM 15-21 	21. DATE SIGNED (MM/DD/YYYY) 10/01/2024
---	---	--	--

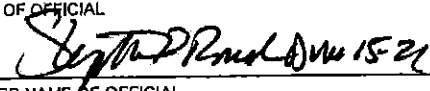

This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained.  
This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.

EXPORTING COUNTRY <b>United States of America</b>	CORRESPONDING EXPORT CERTIFICATE NO. <b>MPP-803416</b>
DEPARTMENT <b>U. S. Department of Agriculture</b>	<b>CERTIFICATE FOR EXPORT TO TAIWAN</b>
AGENCY <b>Food Safety and Inspection Service</b>	
DESTINATION <b>TAIWAN</b>	
NAME AND ADDRESS OF CONSIGNOR  <b>SWIFT BEEF COMPANY 1770 PROMONTORY CIRCLE GREELEY, COLORADO 80634 U.S.A.</b>	NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE  <b>TAI LI FU CORPORATION 1F, NO. 24-216, LIU CHIU RD., DALIAO DIST., KAOHSIUNG COUNTY 831 TAIWAN (R.O.C.)</b>

DESCRIPTION OF ITEM	SPECIES	NET WEIGHT	NUMBER OF PACKAGES OR PIECES	DATE OF SLAUGHTER, MANUFACTURE, OR PACKING (Month, day and year. Date ranges are acceptable)
FROZEN USDA CHOICE OR HIGHER BNLS BEEF SHOULDER CLOD (TOP BLADE MUSCLE) S/T	BOVINE	49706.40 LBS	596 Boxes	Slaughter: SEPTEMBER 10-17, 2024 Packing: SEPTEMBER 12-19, 2024
<div>此證明僅供泰立富銷售 給 富允 2024.11 該批貨證明之用。</div>				

NAME, ADDRESS AND ESTABLISHMENT NUMBER (For plants preparing fresh meat or poultry) <b>SWIFT BEEF COMPANY 555 S. STUHR RD, GRAND ISLAND, NE 68801 EST #:969G SLAUGHTER ESTABLISHMENT</b>	NAME, ADDRESS AND ESTABLISHMENT NUMBER OF MANUFACTURING PLANT (For further processed products) <b>SWIFT BEEF COMPANY 555 S. STUHR RD, GRAND ISLAND, NE 68801 EST #:969G PROCESSING ESTABLISHMENT</b>
---	---

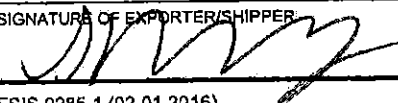
The meat and/or meat products described herein were processed under sanitary conditions in accordance with the laws and regulations of the United States.

SIGNATURE OF OFFICIAL 	TYPE/PRINTED TITLE OF OFFICIAL <b>DVM 15-21</b>	
TYPE/PRINTED NAME OF OFFICIAL <b>STEPHEN P. ROUSH</b>	DATE <b>10/01/2024</b>	

THE FOLLOWING TO BE COMPLETED BY THE EXPORTER/SHIPPER

NAME OF SHIPPING PORT <b>Los Angeles</b>	NAME OF VESSEL (OR FLIGHT) <b>CMA CGM Osiris</b>	
SHIPPING DATE <b>10/18/2024</b>	CONTAINER NUMBER <b>AMCU 9375103</b>	SEAL NUMBER <b>4744577</b>

I CERTIFY THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE

SIGNATURE OF EXPORTER/SHIPPER 	TYPE (or printed) NAME OF EXPORTER/SHIPPER AND TITLE <b>Shannon Murphy / Swift Beef</b>
--	--

FSIS 9285-1 (02-01-2016)      PREVIOUS EDITIONS ARE OBSOLETE      USDA - FSIS